



## **SÍNTESIS DEL TALLER DE IMPLEMENTACIÓN DE LA RESTAURACIÓN DEL PAISAJE FORESTAL: 4 AL 8 DE ABRIL DE 2005**

El Taller de Implementación de la Restauración del Paisaje Forestal (Taller de Petrópolis) se reunió en Petrópolis, Brasil, del 4 al 8 de abril de 2005. El taller fue una iniciativa de países y organizaciones dirigidas a apoyar el Foro de las Naciones Unidas sobre Bosques (FNUB), que se realizó en Brasil bajo la organización de la Alianza Mundial sobre Restauración del Paisaje Forestal. Esta última fue creada en marzo de 2003 para identificar y reforzar una red de ejemplos diversos de restauración del paisaje forestal (RPF) que producen beneficios a las comunidades locales, cumplen con los compromisos internacionales, y ayudan a gerenciar los bosques para lograr la salud ecológica de los paisajes.

El Taller de Petrópolis, que reunió a más de 100 participantes en representación de los gobiernos locales, provinciales y nacionales, organizaciones internacionales y no gubernamentales (ONG), y al sector privado, tuvo como objetivo encontrar formas de aumentar el entendimiento de las buenas prácticas y las oportunidades con respecto a las actividades de restauración del paisaje forestal, la estimulación de su apoyo político, y catalizar y demostrar de su implementación alrededor del mundo.

El informe del Taller será enviado al 5º período de sesiones del Foro de las NU sobre Bosques, que se reunirá entre el 16 y el 27 de mayo, en Nueva York, Estados Unidos. El taller apuntó además a contribuir a la implementación de los programas de trabajo de otros procesos internacionales y regionales, entre ellos las convenciones de Diversidad Biológica, Cambio Climático y Desertificación, la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT), el Proceso de Teherán sobre Países con Baja Cubierta forestal, los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (CMDS).

Los participantes del Taller de Petrópolis se reunieron en sesiones plenarias, grupos de discusión y visitas de campo, centrándose en cinco temas: el entendimiento de la restauración del paisaje forestal (RPF); los beneficios que la RPF brinda a la gente, sus sustentos, los servicios ambientales y la economía sostenible; herramientas para quienes toman decisiones; gobierno y alianzas; y oportunidades de inversión, financiamiento innovador e incentivos políticos. Los resultados del Taller fueron: el Informe del Taller al FNUB-5, el Desafío de Petrópolis, una declaración que describe los objetivos y el

estatus actual de la RPF y los futuros pasos que deberán dar la Alianza y la comunidad internacional, y una síntesis de lo precedente en formato de CD-ROM.

## **BREVE HISTORIA DEL FORO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE BOSQUES Y LA ALIANZA MUNDIAL DE RESTAURACIÓN DEL PAISAJE FORESTAL (RPF)**

### **PROCESO DEL FORO DE LAS NU SOBRE BOSQUES:**

En octubre de 2000, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), en la resolución E/2000/35, estableció el FNUB como un órgano subsidiario con el principal objetivo de promover la gestión, conservación y uso sostenible de todos los tipos de bosques. El FNUB logró un período de cinco años (1995-2000) de diálogos sobre política forestal facilitado por el Grupo Intergubernamental sobre Bosques (GIB) y el Foro Intergubernamental sobre Bosques (FIB). Con el fin de alcanzar su objetivo principal, se identificaron las siguientes funciones principales para el FNUB: facilitar la aplicación de los acuerdos relacionados con los bosques y promover un entendimiento común sobre el manejo forestal sostenible; proporcionar un continuo desarrollo político sobre diálogo entre los gobiernos, las organizaciones internacionales y los grupos principales, como han sido identificados en la Agenda 21, y tratar las cuestiones forestales y nuevas áreas de preocupación de un modo holístico, comprehensivo e integrado; mejorar la cooperación, así como coordinación de la política y los programas sobre cuestiones relacionadas con los bosques; fomentar la cooperación internacional y vigilar, evaluar e informar sobre la marcha de las funciones y objetivos

### **EN ESTA EDICIÓN**

Breve Historia del FNUB y la Alianza Mundial de Restauración del Paisaje Forestal (RPF) . . . . .	1
Informe del Taller de Implementación de la Restauración del Paisaje Forestal . . . . .	2
Sesión Plenaria y Grupos de Trabajo . . . . .	3
Visitas al Terreno . . . . .	9
El Desafío de Petrópolis . . . . .	9
Sesión de Clausura . . . . .	9
Próximas Reuniones . . . . .	10

El Boletín del Taller de Restauración de Petrópolis es una publicación del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) <[info@iisd.ca](mailto:info@iisd.ca)>, editor del Boletín de Negociaciones de la Tierra © <[enb@iisd.org](mailto:enb@iisd.org)>. Esta edición fue escrita y editada por Alice Bisiaux y Reem Hajjar. La Líder del Equipo fue Alice Bisiaux <[alice@iisd.org](mailto:alice@iisd.org)>. Traducción al español: Socorro Estrada. La editora fue Lynn Wagner, Ph.D. <[lynn@iisd.org](mailto:lynn@iisd.org)>. El Director de Servicios de Información de IIDS es Langston James "Kimo" Goree VI <[kimo@iisd.org](mailto:kimo@iisd.org)>. El financiamiento para la cobertura periodística de esta reunión fue provisto por la Alianza Mundial sobre Restauración del Paisaje Forestal y la IUCN. El Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible puede ser contactado en 161 Portage Avenue East, 6th Floor, Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4, Canadá; tel: +1-204-958-7700; fax: +1-204-958-7710. Las opiniones expresadas en el Boletín pertenecen a sus autores y no reflejan necesariamente la posición de IIDS. Extractos del Boletín pueden ser utilizados por otras publicaciones con la correspondiente cita académica. Las versiones electrónicas del Boletín son enviadas por correo electrónico a las listas de distribución (en formato ASCII y PDF) y pueden consultarse en el servidor en Internet de Linkages, en <<http://www.iisd.ca/>>. Para obtener información acerca del Boletín, y/o solicitar su servicio periodístico, contacte al Director de Servicios de Información de IIDS en <[kimo@iisd.org](mailto:kimo@iisd.org)>, +1-646-536-7556 o 212 East 47th St. #21F, New York, NY 10017, USA.

mencionados anteriormente; y reforzar el compromiso político con la gestión, conservación y uso sostenible de todos los tipos de bosques.

Los procesos de GIB/FIB produjeron un cuerpo de más de 270 propuestas de acción para el manejo forestal sostenible, conocido colectivamente como las Propuestas de Acción de GIB/FIB.

Estas propuestas son la base del Programa Plurianual de Trabajo (PPT) y el Plan de Acción del FNUB, varios de cuyos temas se examinan en las reuniones anuales de este Foro.

El período de sesiones organizacionales del Foro y las consultas informales sobre el PPT tuvieron lugar los días 12 y 16 de febrero de 2001, en Nueva York, Estados Unidos. En la reunión de organización, los delegados convinieron en que la Secretaría del Foro se establecería en Nueva York. Los delegados también trataron el progreso alcanzado respecto de la creación de la Alianza de Colaboración en materia de Bosques (ACB) y el término de duración de los miembros del Bureau.

El primer período de sesiones de las Naciones Unidas (FNUB-1) tuvo lugar del 11 al 23 de junio de 2001, en las oficinas centrales de las Naciones Unidas en Nueva York. Los delegados examinaron y aprobaron las decisiones sobre el PPT del FNUB, un Plan de Acción y la puesta en marcha del trabajo del FNUB con la Alianza de Colaboración en materia de Bosques. También recomendaron el establecimiento de tres grupos especiales de expertos para prestar asesoramiento técnico al FNUB sobre: vigilancia, evaluación y criterios de presentación de informes, y mecanismos; finanzas y transferencia tecnologías ambientalmente sostenibles; y examen con miras a recomendar los parámetros de un mandato para elaborar un marco jurídico sobre todos los tipos de bosques.

Fue claro desde el principio que durante los períodos de sesiones regulares del proceso faltaría tiempo para un debate profundo sobre varias de las cuestiones más complejas y políticamente delicadas. El FNUB-1, por tanto, también invitó a generar iniciativas conducidas por países y organizaciones para facilitar su labor. Estas reuniones de expertos están organizadas para examinar y analizar cuestiones particulares antes de que se haya programado su debate en las reuniones oficiales.

El FNUB-2 fue celebrado del 4 al 15 de marzo de 2002, en las oficinas centrales de las Naciones Unidas en Nueva York. Los resultados del FNUB-2 incluyeron una Declaración Ministerial y Mensaje a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y ocho decisiones sobre: la lucha contra la deforestación y la degradación forestal; la conservación forestal y protección de tipos singulares de bosques y los ecosistemas frágiles; estrategias de rehabilitación y conservación para los países con baja cubierta forestal; la rehabilitación y restauración de las tierras degradadas y la promoción de bosques naturales y plantados; conceptos, terminología y definiciones; criterios específicos para el examen de la eficacia de los acuerdos internacionales sobre bosques; proyecto de revisiones del plan de mediano plazo para 2002-2005; y otros asuntos.

El FNUB-3 se realizó del 26 de mayo al 6 de junio 2003, en el Palacio de las Naciones en Ginebra (Suiza). El FNUB-3 adoptó resoluciones sobre: aumento de la cooperación y la coordinación de políticas y programas; salud y productividad forestal; aspectos económicos de los bosques; mantenimiento de la cubierta forestal

para satisfacer las necesidades presentes y futuras; el Fondo Fiduciario de FNUB; y el fortalecimiento de la Secretaría. El FNUB-3 también aprobó las decisiones sobre el formato de la presentación voluntaria de informes y los términos de referencia para los tres grupos especiales de expertos, una tarea que había sido postergada desde el FNUB-2.

El FNUB-4 se celebró en Ginebra, del 3 al 14 de mayo de 2004. Se prestó particular atención a la negociación de una resolución sobre el proceso para facilitar el examen de la eficacia de los acuerdos internacionales sobre los Bosques en el FNUB-5. El FNUB-4 adoptó cinco resoluciones sobre: los aspectos sociales y culturales de los bosques; el conocimiento científico vinculado a los bosques; vigilancia, evaluación y presentación de informes y criterios e indicadores; finanzas y transferencia de tecnologías ecológicamente racionales; y el examen de la eficacia de los acuerdos internacionales sobre bosques. Los delegados no pudieron adoptar resoluciones sobre el conocimiento tradicional vinculado a los bosques ni sobre la mejora de la cooperación.

**ALIANZA MUNDIAL DE RESTAURACIÓN DEL PAISAJE FORESTAL (RPF):** El concepto de RPF fue originalmente definido como “un proceso planificado que está destinado a recuperar la integridad ecológica y mejorar el bienestar humano en las zonas deforestadas o los paisajes forestales degradados”, en un seminario organizado por la Fundación Vida Silvestre y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) en Segovia, España, en julio de 2002. La idea de crear una Alianza Mundial de RPF surgió durante una reunión de consulta organizada por la Comisión Forestal del Reino Unido y la UICN en Edimburgo, Reino Unido, en septiembre de 2002. Desde su creación en marzo de 2003, la Alianza Mundial ha organizado y apoyado más de 11 talleres nacionales y regionales sobre RPF. Además, la OIMT colocó su serie de talleres sobre restauración bajo el paraguas de la Alianza, tal como hizo la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) con su iniciativa de países con menor cubierta forestal. La Alianza mundial cuenta en la actualidad con más de 20 socios y patrocinadores.

## **INFORME DEL TALLER DE IMPLEMENTACIÓN DE LA RESTAURACIÓN DEL PAISAJE FORESTAL**

El lunes 4 de abril por la mañana, el Presidente del período de sesiones, Tasso Rezende de Azevedo –de la Secretaría Nacional de Bosques, Ministerio de Medio Ambiente, de Brasil– dio la bienvenida a los participantes y agradeció a las organizaciones patrocinantes, así como a las asociaciones e instituciones brasileñas. Dijo además que el taller debería permitir que los participantes intercambien opiniones y experiencias y apoyar esfuerzos para restaurar paisajes forestales en todos los niveles.

Paulo Kageyama, Director de Diversidad Biológica, Ministerio de Medio Ambiente, Brasil –en nombre de Marina Silva, Ministra de Medio Ambiente de Brasil– señaló que la restauración de los bosques es especialmente importante en los países tropicales con mucha diversidad biológica. También describió los diferentes tipos de bosques de Brasil y dijo que es necesario tomar medidas urgentes para su restauración. Kageyama explicó que el Gobierno brasileño tiene como objetivo alcanzar un nivel cero de deforestación y destacó la importancia de la protección de las masas de agua. Tras señalar que la legislación del estado de São



Paulo establece que el número mínimo de especies por hectárea a restaurar es de 80, señaló asimismo que la plantación de bosques mixtos debería ser parte de las políticas públicas.

Tim Rollinson, Director General de la Comisión de Bosques del Reino Unido, en nombre de la Alianza Mundial de RPF, dijo que el objetivo de la Alianza es catalizar y reforzar una red de información sobre diversos ejemplos de experiencias de RPF, facilitar el establecimiento de alianzas, poner de manifiesto las oportunidades e identificar los obstáculos para la implementación, y estimular las inversiones públicas y privadas en RPF. Destacó las lecciones aprendidas, entre ellas: el involucramiento de las personas en todos los niveles; la producción a partir de los recursos, iniciativas y compromisos existentes; la adopción de una fuerte perspectiva regional; y el ajuste de los compromisos y la colaboración a los medios de las personas implicadas. Hizo hincapié en los logros de la Alianza, entre ellos: la mejor comprensión de la RPF; el desarrollo de proyectos para poner en práctica la RPF en varios países, y el establecimiento de varios comités nacionales para abordar cuestiones de la RPF. Entre las futuras acciones de la Alianza, mencionó: la representación en el FNUB-5; un mayor desarrollo de herramientas de decisión y apoyo la implementación de la RPF; la identificación de los nuevos actores de la RPF; y la mejora de las relaciones con otros procesos multilaterales ambientales.

Antonio Carlos do Prado, de la Secretaría del FNUB, en nombre de Pekka Patosaari, Coordinador y Jefe de dicha Secretaría, dijo que la RPF es una aplicación práctica del manejo forestal sostenible a nivel del paisaje, y que la Alianza es fundamental para vincular los compromisos internacionales sobre los bosques con medidas concretas en el terreno y a nivel operativo. También declaró que la Alianza y el FNUB comparten los objetivos de restauración de los paisajes degradados y establecimiento de un equilibrio entre el mantenimiento de los ecosistemas forestales y el suministro de bienes y servicios. Y destacó la importancia que tiene el hecho de presentar los resultados del taller y las lecciones aprendidas sobre la restauración de los bosques en el segmento ministerial de alto nivel del FNUB-5, y de aprovechar esta oportunidad para reforzar los vínculos entre los bosques y los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente.

Emmanuel Ze Meka, Director Adjunto de la OIMT, destacó el papel desempeñado por la Alianza en la restauración y rehabilitación de bosques degradados y señaló el progreso alcanzado en la buena gestión de los bosques desde la Cumbre de la Tierra de Río. Asimismo, indicó que el 60% de la producción de madera proviene de bosques secundarios e hizo un llamamiento a la participación de las comunidades locales en el manejo forestal.

Jiang Zehui, Presidente de la Academia China de Silvicultura, se refirió a los programas de RPF en China. Reconoció la responsabilidad y función de China en la preservación del medio ambiente mundial y señaló que los bosques desempeñan un papel insustituible en ese esfuerzo. Mencionó los progresos alcanzados en China respecto de la restauración de los bosques, incluido el aumento de los bosques y de la cubierta de reserva natural, y describió los planes nacionales de restauración de los ecosistemas de las tierras degradadas. Finalmente, dijo

que los programas están destinados a mantener y restablecer la estructura y función de los sistemas ecológicos y destacó algunas de las medidas adoptadas, entre ellas: la lucha contra la desertificación, la conversión de tierras de cultivo en bosques; el control de la erosión de la tierra; la gestión de recursos hídricos; y la rehabilitación pastizales. Y sostuvo que China introdujo el concepto de gestión ecológica integrada y está trabajando con las organizaciones internacionales para encontrar formas innovadoras de restauración de las tierras degradadas.

Stewart Maginnis, Jefe del Programa de Conservación de Bosques de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), se refirió a la estructura y resultados del taller, destacando su papel como parte de un proceso, basándose en las lecciones aprendidas, las experiencias y las acciones que emergieron de los talleres regionales y nacionales sobre la RPF en los últimos dos años. Subrayó la importancia de vincular a la RPF con la más amplia agenda internacional del desarrollo, destacó la necesidad de abordar cuestiones de la estructura de gobierno a nivel de los paisajes, e instó a invertir en la RPF. Finalmente, declaró que los participantes deben trabajar para crear un marco que describa diferentes casos de RPF a otras personas, en lugar de definir un paradigma de restauración.

Tras esta sesión de apertura, los participantes realizaron el primer debate temático sobre la comprensión de la RPF. El martes, los participantes realizaron tres visitas de campo a sitios de RPF en el estado de Río de Janeiro. El miércoles y jueves, los participantes se involucraron en el Plenario y discusiones de grupos de trabajo. El miércoles, los participantes abordaron temas relacionados con los beneficios de la RPF para las personas, medios de subsistencia, los servicios ambientales y las economías sostenibles, y herramientas para la adopción de decisiones. El jueves, los participantes se ocuparon del buen gobierno y las alianzas, y oportunidades de inversión, financiamiento innovador e incentivos políticos. El viernes, en una sesión plenaria de clausura, se centraron en el tema de las tendencias y direcciones futuras. Este informe resume cronológicamente lo sucedido en el Taller de Petrópolis, incluyendo las presentaciones y los resultados de la sesión plenaria y los grupos de trabajo, una breve descripción de las visitas en terreno y una síntesis del *Desafío de Petrópolis*.

### **SESIÓN PLENARIA Y GRUPOS DE TRABAJO**

**Entendimiento RPF:** Esta sesión plenaria, celebrada el lunes 4 de abril por la tarde, fue presidida por Sergio Besserman, de Fundación Vida Silvestre – Brasil. Y consistió en una introducción a sesión de panel, presentaciones de los estudios de casos, y una mesa redonda.

El Presidente Besserman destacó la importancia de recuperar el Bosque Atlántico para la mejora de vida y la prestación de servicios del ecosistema. Describió la restauración del Bosque de Tijuca en Río de Janeiro durante el siglo XIX y el apoyo de las comunidades locales a la sustitución de las plantaciones de café por los bosques. A través de este ejemplo, explicó que el proceso de restauración es rentable y subrayó la necesidad de incluir a las comunidades locales en el proceso de restauración de los bosques. En conclusión, dijo que la recuperación de los bosques ofrece a la comunidad la oportunidad de restablecer la naturaleza al mismo

tiempo que favorece la mejora de calidad de vida, especialmente para los pobres.

Jim Ball, consultor, presentó un estudio de talleres nacionales y regionales sobre RPF en los que la adopción de una definición común de RPF había sido recomendada. Dijo que se habían dado los pasos necesarios para establecer planes nacionales de acción y esbozó los principios a los que la RPF está dirigida a adherirse, entre ellos: la mejora de los medios de subsistencia; la restauración de la diversidad biológica; la elaboración sobre los conocimientos locales; y el equilibrio de las compensaciones entre los objetivos ambientales, sociales y económicos. El orador destacó la importancia de la cooperación, las alianzas y la participación de todos los sectores interesados para el éxito de la RPF y explicó que la Alianza Mundial de RPF está destinada a actuar como una red para el intercambio de información y experiencias.

William Jackson, de UICN, se refirió al papel de los bosques con respecto al apoyo del bienestar humano. Tras señalar que los bosques son el hogar de 300 millones de personas, destacó el vínculo entre los bosques y los servicios de ecosistemas. Asimismo, subrayó la creciente presión sobre los bosques, poniendo de relieve el aumento en las tasas de deforestación, así como la fragmentación y degradación de los bosques. Explicó además que adoptar una perspectiva del paisaje permite la incorporación de una gama más amplia de servicios del ecosistema, y dijo que la RPF trata de pasar de un enfoque de arriba hacia abajo a la inclusión de las comunidades locales en el manejo forestal. Jackson también reconoció que las compensaciones son necesarios en la implementación de la RPF y que los resultados deben ser negociados. Entre los futuros problemas de implementación de la RPF, mencionó: la dificultad de medir la actuación en la escala de un paisaje; la provisión de experiencias de RPS en los foros de política nacional e internacional; y la adopción de arreglos institucionales flexibles.

Durante los debates posteriores, los participantes abordaron la relación entre la RPF y los programas de diversidad biológica y la adaptación al cambio climático, y discutieron si la comunidad internacional debe adoptar o no una definición común de "paisajes naturales" y "RPF".

Los participantes escucharon entonces las exposiciones de tres estudios de caso sobre la comprensión de las cuestiones de la RPF. Wendelin Mlengi, del Ministerio de Recursos Naturales y Turismo, Tanzania, compartió experiencias sobre conservación del suelo y el agua en zonas remotas y muy deterioradas de Tanzania. Asimismo, mencionó intentos fallidos de forestación que no tuvieron en cuenta las necesidades, perspectivas o comportamientos locales. Y luego describió experiencias exitosas con el sistema tradicionalmente gerenciado de *Ngitile*, de adjuntar parches para permitir que los bosques se regeneren naturalmente. Por último, destacó los principales componentes de una implementación exitosa, entre ellos: el aumento de los beneficios económicos para las comunidades derivados del sistema *Ngitile*; la comprensión y el respeto de las capacidades de las personas, sus percepciones y necesidades con respecto a la restauración del paisaje; y la mejora de medios de subsistencia de las personas a través del liderazgo asistencial, las políticas y los mercados.

Con respecto al papel de los bosques plantados y los árboles en

la restauración del paisaje en los países con baja cubierta forestal, Jim Carle, de la Organización de las NU para la Alimentación y la Agricultura (FAO), presentó los resultados de seis estudios de caso y cuatro seminarios regionales en el Cercano Oriente y África. Enumeró las causas de deforestación y degradación en los países con baja cubierta forestal, entre las que mencionó a: las condiciones físicas; la presión de la población sobre los bosques en zonas muy pobladas y con escasa cubierta forestal; la pobreza y la inseguridad alimentaria; y las contradictorias políticas de Gobierno. También enumeró las consecuencias de estas causas. Entre ellas: la baja utilización de las capacidades de las tierras; la erosión de las opciones de subsistencia; la ruptura de las costumbres sociales y culturales; tierras abandonadas; y una economía debilitada. Con respecto a los principales obstáculos para la restauración, señaló la marginación del sector forestal en los procesos nacionales, la falta de transferencia de conocimientos y capacidad para un enfoque participativo, la falta de claridad en el régimen de tenencia de las tierras y los derechos de los propietarios de los cultivos, y el hecho de no tomar en cuenta los medios de subsistencia. Carle también mencionó las lecciones aprendidas de los estudios de caso en los países con baja cubierta forestal, mencionando entre otras cuestiones: la necesidad de integrar los enfoques de los paisajes y los sustentos sostenibles en los planes nacionales de desarrollo; la descentralización; y la integración del conocimiento técnico, científico y tradicional en las condiciones de vida y los paisajes. Por último, indicó que en los pasos futuros incluirán acciones intersectoriales, multidisciplinarias y en múltiples niveles que equilibren los beneficios a los medios de subsistencia con las preocupaciones de la conservación.

Lal Bharat, Secretario Conjunto del Gobierno de la India, presentó un estudio de caso sobre un enfoque comunitario de RPF en el Estado de Gujarat y sus efectos sobre la seguridad del agua, la mitigación de la sequía y los medios de subsistencia. También examinó el papel de los bosques en regiones expuestas a la sequía, áridas y semiáridas, y enumeró los problemas enfrentados por las comunidades en el manejo de la escasez de agua. Describió el éxito de un proyecto de manejo integrado de una línea divisoria de aguas y desarrollo respecto de: la mejora de la disponibilidad de agua potable y agua para la agricultura y la horticultura; la prevención de la pérdida de suelos; el aumento de la cubierta forestal la reducción de la degradación forestal. Bharat también sostuvo que el proyecto fue todo un éxito en la promoción de la construcción de varias estructuras de gestión del agua, la protección de zonas boscosas, la plantación de especies locales, y en el alejamiento del foco económico de la extracción de la madera.

En el debate subsiguiente sobre los estudios de casos, los participantes abordaron las causas de la degradación, los principales obstáculos para la implementación de la restauración, la sostenibilidad social de proyectos de RPF, y la ampliación de los proyectos hacia otros países y regiones.

Los participantes entonces se involucraron en un plenario de discusión de las experiencias de RPF, coordinado por Stewart Maginnis. Con respecto a los aspectos sociales de la RPF, los participantes subrayaron la importancia de que las comunidades locales en un proceso transparente y participativo a fin de



garantizar la sostenibilidad, la propiedad de los proyectos de RPF y seguridad alimentaria.

En cuanto a los aspectos ambientales de la RPF, los participantes indicaron que el marco normativo apropiado puede desempeñar un papel clave en la conservación exitosa de los bosques y pusieron en relieve la importancia del mantenimiento de los bosques restaurados.

Con respecto a los aspectos financieros de la RPF, uno de los participantes explicó por qué garantizar legalmente a los agricultores locales un porcentaje de los beneficios procedentes de los proyectos de RPF fue crucial para el éxito de su implementación. Algunos de los participantes subrayaron el papel desempeñado por la comercialización de productos forestales, la necesidad de incentivos económicos y de sanciones para alentar la RPF, y la importancia de liquidez para los agricultores.

En una sesión de cierre, Gill Pastor, del Fondo Internacional para Desarrollo Agrícola, resumió las cuestiones tratadas, poniendo de relieve la necesidad de que los procesos RPF incluyan a una amplia gama de sectores interesados e instituciones, así como la importancia del conocimiento local. Pastor también sostuvo que los desafíos futuros incluyen el replanteamiento de diversos aspectos de la propiedad y los incentivos económicos.

Joseph Cobbinah, del Instituto de Investigación Forestal de Ghana, hizo un llamamiento a vincular la RPF con la mejora de la calidad de vida.

Paulo Kageyama subrayó la importancia de la participación del sector privado y de garantizar la tenencia de tierras, así como de ofrecer alternativas económicas a los productores de proyectos de RPF.

#### **BENEFICIOS DE LA RPF PARA LAS PERSONAS, LOS MEDIOS DE SUBSISTENCIA, LOS SERVICIOS AMBIENTALES Y LAS ECONOMÍAS SOSTENIBLES:**

Esta sesión tuvo lugar el miércoles 6 de abril, y fue presidida por Gill Pastor. Consistió en una introducción a la cuestión, la presentación de estudios de casos, y los debates en grupos de trabajo.

La Presidenta Shepherd explicó la reunión tenía como objetivo examinar cuestiones relacionadas con la pobreza y el gente en la RPF. Dijo que la RPF deberían ser más inclusiva, involucrando una amplia gama de sectores interesados y un diverso mosaico de usos de la tierra y propiedad de las tierras. También subrayó la necesidad de aumentar la conciencia de la interdependencia de todos los sectores interesados, desarrollar formas colaborativas de vigilancia y evaluación, y encontrar conductores económicos a corto y largo para la RPF. Destacó que los proyectos adecuados de RPF “en favor de los pobres” tendrán que ser adaptados al paisaje y a las personas ya que no existe una solución que “sirva para todos”.

Mark Aldrich, de Fundación Vida Silvestre Internacional, subrayó la importancia de contar con una amplia definición de las partes interesadas en la aplicación de proyectos de RPF y enumeró los posibles beneficios de la RPF para las personas y los medios de subsistencia. Entre ellos destacó: una mayor participación en la planificación; la mejora en los derechos de tenencia, oportunidades de empleo; la generación de ingresos alternativos; y una mayor variedad de bienes y servicios

forestales. También expuso los beneficios de la RPF para una mejor prestación de servicios ambientales, entre otras cosas: la conservación del suelo y el agua, los valores culturales y espirituales, y el secuestro de carbono. Además, subrayó la importancia de la identificación y la negociación de las compensaciones de la RPF, así como de la vigilancia y evaluación para el manejo forestal adaptativo.

Los participantes escucharon exposiciones sobre dos estudios de caso. Utilizando el ejemplo del estudio de una comunidad de bosques en South Wales Coalfield, Mike Dudley, de la Comisión de Silvicultura del Reino Unido, se refirió a cómo puede la RPF restablecer los paisajes naturales de las zonas afectadas en el pasado por la extracción de minerales y beneficiar a las comunidades desfavorecidas. También describió a los consultores y sectores interesados involucrados en el estudio y enumeró sus conclusiones, entre ellas: la identificación de una cartera de posibles sitios candidatos; el hecho de proporcionar la base para las licitaciones financieras; y la contribución a encontrar un mecanismo para la gestión de tierras subaprovechadas.

San Van Nguyen, del Centro de Estudios de Productos Forestales no Madereros de Vietnam, se refirió a la evolución de la restauración de los bosques en ese país. Explicó que un proceso planificado de arriba hacia abajo ha llevado a la sobreexplotación porque las cuotas de producción se basan principalmente en las necesidades gubernamentales más que en la capacidad productiva de los bosques. También expuso la variedad de medidas macro adoptadas para preservar el resto de los bosques y su diversidad biológica. Dijo que rehabilitación forestal ha sido exitosa en parcelas de demostración, pero no en una escala mayor. Enumeró los inconvenientes de la rehabilitación de bosques planificada de arriba hacia abajo, incluyendo la superposición de las instituciones en diferentes tareas y la reducida posibilidad de adaptación a las realidades locales. El destacó la necesidad de que los marcos políticos no sólo promuevan el incremento de la cubierta forestal y la generación de ingresos a través de la silvicultura, sino que también garanticen la calidad de los bosques y la reducción de la pobreza.

Al final de la mañana, los participantes se dividieron en cuatro grupos de trabajo sobre los beneficios de la RPF, cada uno de los cuales examinó dos de las siguientes cuatro preguntas: ¿Cómo pueden los beneficios ambientales, económicos y culturales de la RPF ser aumentados, especialmente a las zonas rurales pobres?, ¿Qué experiencia está disponible sobre la vigilancia de los costos, los beneficios y otros efectos de las intervenciones de RPF en la gestión adaptativa y cuáles son las lecciones aprendidas?, ¿Quiénes son los posibles beneficiarios de la RPF y cómo se los puede involucrar en la planificación y gestión? y ¿Qué experiencia está disponible respecto del equilibrio de compensaciones entre los diferentes grupos de interesados y cuáles son las lecciones aprendidas? Por la tarde, cuatro relatores resumieron las discusiones mantenidas.

Respecto del aumento de los beneficios ambientales, económicos y culturales de la RPF, especialmente a los pobres rurales, Fady Asmar (Líbano) hizo comentarios sobre la importancia de: la incorporación de las necesidades de las partes interesadas, el tratamiento de las causas de la degradación, la elaboración de políticas macroeconómicas pertinentes; el

fortalecimiento de los procesos de participación; el impulso de la valoración total de los recursos forestales y los servicios para beneficiar a los pobres, y la creación de alternativas de gestión económicamente viables para los pequeños productores. También hizo comentarios sobre la necesidad de mejorar la comprensión de la diferencia entre la RPF y la restauración basada en los sitios, ya que los beneficios netos de la RPF son mayores que la suma de las actividades de sitio. Víctor Ageyman (Ghana) dijo que la RPF debe ser considerada como un fin en sí mismo, y no como un medio para un fin. También sostuvo que las herramientas de otros sistemas de gestión pueden ser utilizados, y destacó la importancia de atender las necesidades indígenas y la consolidación de los conocimientos indígenas y las buenas prácticas existentes.

Sobre las experiencias de la vigilancia de los costos, beneficios y otros efectos de las intervenciones de la RPF para el manejo adaptativo, Asmar comentó que existe una falta de indicadores y procesos de vigilancia en la escala del paisaje, y que el grupo de trabajo no pudo disponer de ninguna experiencia para aprovechar. Ageyman señaló que existen indicadores socioeconómicos y ecológicos que han sido utilizados para potenciar el apoyo político y de las organizaciones no gubernamentales. Y pidió mecanismos de gestión de conflictos y manejo de las compensaciones, así como la adopción de procesos de monitoreo dinámicos y adaptativos.

Con respecto a los posibles beneficiarios de la RPF, Álvaro Luna Terrazas (Bolivia) determinó los siguientes grupos: usuarios directos, tales como los recolectores de subsistencia o los habitantes del bosque; usuarios indirectos; propietarios de tierras privadas; organizaciones no gubernamentales; gobiernos locales y centrales; y turistas. Elena Maltez (Brasil) explicó que los beneficiarios son específicos en cada país, ubicación, situación y proyecto concreto, y que pueden cambiar con el tiempo. Tras señalar la necesidad de diferenciar entre beneficiarios e interesados, dijo que puede ser que no todos los beneficiarios sean identificados al comienzo del proyecto de RPF, pero que todos los interesados deben participar desde el comienzo.

Con respecto a la experiencia disponible sobre el logro de un equilibrio de compensaciones entre los diferentes grupos de interesados, Luna Terrazas recomendó o bien determinar cuáles son los principales obstáculos y dar prioridad a su resolución, o resolver los problemas más fáciles en primer lugar para permitir que la iniciativa pueda comenzar. Sostuvo además que el proceso debe ser flexible para permitir la participación de las distintas partes interesadas y destacó la importancia de aumentar la conciencia entre las partes interesadas acerca de: los riesgos y consecuencias de no tomar medidas; los beneficios de la RPF; y los plazos de los resultados esperados. Dijo también que es esencial para el proceso encontrar soluciones integradas, establecer redes y fomentar la confianza a través del diálogo. Maltez sostuvo, por otra parte, que la generación de ingresos y la presencia de un acuerdo inicial entre las comunidades y las organizaciones sobre los beneficios ambientales derivados del proyecto de RPF son claves para su implementación. E hizo un llamado a aumentar el capital naturales y la creación de capacidades, y a revisar las leyes, las políticas y los esquemas de tenencia de la tierra.

## INSTRUMENTOS PARA LA TOMA DE DECISIONES “MERCADOS DE HERRAMIENTAS O LA GRAN TRANSFERENCIA”:

Esta sesión tuvo lugar el miércoles 6 de abril por la tarde, cuando los participantes visitaron cinco “estaciones de herramientas” de RPF, de directrices para la evaluación y consideración, selección y restauración del paisaje.

David Lamb y David Pullar, de la Universidad de Queensland, Australia, presentaron el Sistema de Información Geográfica y Análisis de Indicadores del Paisaje, una herramienta de toma de decisiones que utiliza indicadores ponderados en modelos de simulación para estudiar las consecuencias de distintas opciones de restauración. El modelo produce resultados gráficos que muestran patrones espaciales y resultados productos que muestran los cambios en los principales parámetros de conservación y económicos que surgen como consecuencia de los diferentes tipos y ubicaciones de las actividades de restauración.

Emmanuel Ze Meka, de la OIMT, presentó las Directrices de la OIMT para la restauración, gestión y rehabilitación de bosques degradados y bosques tropicales secundarios. Explicó que las directrices tratan de proporcionar una base de conocimientos sobre todas las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la planificación y ejecución de las estrategias de restauración y rehabilitación de bosques primarios y secundarios degradados y tierras forestales degradadas.

Gerard Rambeloroisa, de la Fundación Vida Silvestre de Madagascar, presentó la lista de paisajes para la implementación de la RPF de Madagascar. Además del criterio socioeconómico utilizado para la selección de dichos paisajes, también mencionó como criterios de selección a la tenencia de tierras, el nivel de cohesión social, y la tasa de alfabetización en la zona afectada. Dijo que a los criterios económicos incluyen la importancia de la agricultura, el riesgo de conversión de los bosques en tierras de pastoreo, y el potencial comercial de productos forestales. También mencionó criterios ecológicos tales como la presencia de especies amenazadas y endémicas, y criterios políticos como la presencia de una estructura funcional para el manejo del paisaje.

Jim Carle se refirió a los instrumentos para la Evaluación Nacional Forestal (ENF) y la Evaluación de la Utilización Integrada de la Tierra (EUIT). Dijo que la Evaluación Nacional Forestal es un proceso para reunir y gestionar información de recursos forestales, socioeconómicos y ambientales de todo el país.

Explicó que la ENF busca habilitar el desarrollo de un escenario para el análisis de las políticas nacionales, y que la EUIT involucra un proceso similar de reunión de información, pero también integra los usos de la tierra para el ganado, los cultivos comerciales y las pesqueras. Asimismo, insistió en que la información reunida se basa en las necesidades del país, es recolectada en el plano local, y puesta a disposición de la comunidad nacional e internacional.

Melanie Desrochers, UICN, presentó herramientas para la RPF basadas en la Internet. Entre ellos el Servicio de Información de Restauración de Bosques de la Alianza Mundial de RPF. Explicó que este instrumento proporciona información y facilita el intercambio de conocimientos sobre la RPF. Y que se puede encontrar en <http://www.unep-wcmc.org/forest/restoration/homepage.htm>. También mencionó el Servicio de Información Mundial sobre



Bosques, un portal de la Internet que funciona como puerta a mundial a recursos de información sobre bosques (<http://www.gfis.net>), y el Mecanismo Mundial de Cobertura de la Tierra, una institución que desarrolla y distribuye datos remotos obtenidos por satélites y productos relacionados con la cobertura de tierras en todas las escalas (<http://glcf.umiacs.umd.edu/index.shtml>).

Los participantes comentaron brevemente las exposiciones en una sesión plenaria presidida por Joseph Cobbinah. Algunos participantes pidieron que se estudie las experiencias del pasado y a aquellos organismos que están fuera de la Alianza en busca de nuevos instrumentos para la RPF, y solicitaron también la simplificación de las herramientas a fin de garantizar su accesibilidad en países con menor capacidad tecnológica. Uno de los participantes expresó su preocupación por el alto costo de los instrumentos presentados.

**GOBERNANZA Y ASOCIACIONES:** Esta sesión tuvo lugar el jueves 7 de abril por la mañana y fue presidida por William Jackson. Después de introducir el tema del panel, los participantes se dividieron en dos grupos de trabajo para escuchar las exposiciones sobre estudios de casos de “partes interesadas y asociaciones” y “condiciones propicias,” y luego cada uno estudió una serie de dos preguntas. Los relatores de cada grupo se resumieron los debates en una sesión plenaria.

Álvaro Luna Terrazas, del Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOI), presentó al tema de gobernanza y asociaciones describiendo la evolución del contexto de gobernanza que ha pasado del énfasis en la gran escala, y la RFP implementada por el gobierno con poca participación de la comunidad, a la descentralización, con responsabilidad de las empresas y participación. Además, subrayó la importancia de la coherencia y continuidad de las políticas y normas de acceso y distribución de beneficios. Advirtió contra la dependencia del apoyo financiero externo, destacó la necesidad de un justo retorno para los inversores de los esfuerzos de RPF, y de equiparar la capacidad de negociación. Llamó la atención sobre las escalas espacial y temporal y de organización cuando se consideren indicadores de evaluación apropiados. Con respecto a los instrumentos y enfoques para mejorar asociaciones, describió los utilizados por CIFOI para identificar sectores interesados, y facilitar la comunicación, las necesidades de negociación, las expectativas, y la distribución de los costos y beneficios. Los participantes se separaron en dos grupos de trabajo.

**Sectores interesados y asociaciones:** Teresa Moncarz, de Los Algarrobos, y Manuel Jaramillo, de Fundación Vida Silvestre de Argentina, hicieron una presentación sobre el planeamiento participativo de la RPF en la Argentina en el Corredor Verde de Misiones y la cuenca hidrográfica del Lago San Roque en Córdoba. Moncarz describió las condiciones sociales que llevaron a la adopción del plan de manejo hidrográfico, poniendo de relieve la importancia de la sensibilización de las comunidades. Jaramillo describió un programa de investigación en el que se incorporan plantaciones de yerba-mate que se desarrollan en la sombra y otras actividades amigables con el bosque y compatibles con los esfuerzos de restauración. Además, subrayaron el interés de los agricultores en otras actividades de producción y en el entrenamiento en prácticas forestales. También destacó la importancia de abordar las causas profundas de la degradación en

modelos de RPF; documentar experiencias; y adaptar modelos a determinados contextos socioeconómicos y políticos.

Vaethelengam Selvam, de la Fundación de Investigación MS Swaminathan, presentó un enfoque sobre una base científica y centrado en la comunidad, para la restauración de los manglares de Pichavaram en Tami Nadu (India). Describió la técnica de restauración mediante sistemas de canal para la libre descarga de oleadas de tierras, desarrollada informalmente con la comunidad local. Dijo que el éxito de esta técnica estimuló el interés de muchas partes interesadas y llevó a la creación de un programa oficial gestión tripartito sobre los manglares entre las comunidades locales, el departamento de bosques y la Fundación. Declaró que el Programa ha extendido a otras zonas costeras, y que el éxito aumentó después de haber dependido inicialmente de la participación comunitaria.

Jim Reeves (ESTADOS UNIDOS) informó al plenario acerca del debate del grupo y enumeró las cuestiones, entre ellas: garantizar una verdadera participación de todos los miembros de las asociaciones; explicar claramente el objetivo y los beneficios del proyecto a todos los interesados; construir sobre los conocimientos locales y conectarlos con los conocimientos científicos; ampliar el alcance de la RPF a actividades no forestales; hablar con las familias para estimular la propiedad y motivación del proyecto; intercambiar información entre las comunidades y localizar fuentes de financiación para su asignación local.

**Condiciones propicias:** Thomas Stadtmüller, de Intercooperación, presentó una evaluación de las condiciones propicias para la silvicultura comunitaria en Nepal. Explicó cómo un inadecuado enfoque de arriba hacia abajo dio lugar a la degradación forestal y como la silvicultura comunitaria ha demostrado ser un instrumento eficaz para la RPF. Dijo que la RPF requiere la participación activa de los interesados locales; un marco jurídico favorable; e instituciones autónomas, independientes y descentralizadas basadas en la comunidad. Enumeró como consecuencias de este entorno propicio la suspensión de degradación de los bosques, la restauración de la cubierta forestal, la mejora de vinculación de los bosques con la agricultura, reducción de la erosión del suelo, y el aumento de la capacidad local. Y concluyó con un llamamiento a incluir a los “más pobres de los pobres” en el manejo forestal.

Aliou Faye, de UICN-Mali, se refirió a la restauración de los bosques húmedos en el Delta del Níger en Mali. Explicó cómo la competencia para el acceso a los recursos naturales, la inadecuada tenencia de tierras y los conflictos han llevado a la degradación del suelo y sobreexplotación. Se refirió al proyecto de rehabilitación llevado a cabo por la UICN, poniendo de relieve la importancia de aumentar la concientización de todas las partes interesadas respecto de los valores esenciales de los bosques y de establecer instituciones participativas y consultivas en todos los niveles. Enumeró los efectos de los proyectos, incluyendo la restauración de los bosques, el aumento de la producción pesquera, la resolución de conflictos, una mayor cohesión social y la creación de capacidad local.

Rose Ondo (Gabón) informó al Plenario sobre los resultados de los debates del grupo. Enumeró los medios que el grupo identificó para desarrollar asociaciones equitativas para la RPF, como la representación de todas las partes interesadas en estructuras

de colaboración; el respeto de decisiones locales a niveles más altos; una formación adecuada de todos los asociados; y la descentralización del proceso de adopción de decisiones. Dijo que el diálogo político podría facilitarse a través de mesas redondas, una mayor conciencia y el desarrollo de capacidades, y destacó la importancia de políticas claras para la tenencia de tierras, las inversiones y el reconocimiento de los valores de bienes y servicios no madereros. Hizo un llamamiento para garantizar el acceso a los mercados para las comunidades locales y la eliminación de las políticas que restringen la RPF, tales como los impuestos a la venta de productos de la comunidad.

### **OPORTUNIDADES DE INVERSIÓN, FINANCIAMIENTO INNOVADOR E INCENTIVOS**

**POLÍTICOS:** Esta sesión, presidida por Tim Rollinson, tuvo lugar el jueves 7 de abril por la tarde, y consistió en una introducción al tema del grupo, presentaciones de tres estudios de caso y cinco debates de grupos de trabajo regionales.

Michael Jenkins, de Tendencias Forestales, presentó el tema del financiamiento innovador para la RPF y subrayó el tamaño potencial y la importancia de los mercados para pagos de servicios del ecosistema. Dijo que la diversidad de mercados y sistemas de pago son necesarios para atender a la diversidad de los servicios ecológicos, los sistemas de tenencia de tierras y los participantes. Se detuvo en los tipos de mercados: arreglos privados autoorganizados; pagos públicos a propietarios de terrenos y bosques privados; comercio abierto de créditos ambientales y el etiquetado ecológico de productos forestales y de granja. Destacó casos de éxito en pagos de ecosistemas en mercados de carbono, agua y diversidad biológica. Enumeró varios beneficios directos de servicios ambientales a la industria, municipios y ámbitos de vida rurales, y subrayó la necesidad del diseño de paisajes ecoagrícolas compuestos de un mosaico de producción y de zonas protegidas e intersticios. Llamó la atención sobre "Ecosystem Marketplace", una plataforma de información sobre servicios ambientales basada en Internet que democratiza la información alentando una amplia participación en el diálogo político y reduce los costos de aprendizaje y transacción.

Matthew Logan, de Potomac Conservancy, disertó acerca de la iniciativa "Crecientemente Nativo", una alianza financiada por el Servicio Forestal Federal de los Estados Unidos para la restauración de la cuenca del río Potomac. Describió cómo la asociación acelera la restauración del colchón forestal ribereño al ofrecer incentivos económicos para los agricultores. Explicó cómo los voluntarios han ayudado a recoger semillas de los árboles nativos de maderas duras que se enviaron a viveros estatales que no conseguían satisfacer la creciente demanda de árboles. Enumeró los beneficios de esto viveros, que evitaban el gasto de US\$30.000 en compra de semillas y vendieron plantines por US\$275.000 anuales.

María Patricia Tobón Hincapié, de la Corporación Regional Autónoma para la Región Río Negro-Nare, presentó un proyecto piloto de Colombia que combina el manejo forestal sostenible y el Mecanismo de Desarrollo Limpio y explicó que las actividades del proyecto han sido acordadas con terratenientes mediante el mantenimiento de un foro de participación regional. Entre las lecciones aprendidas destacó la mejor participación de las comunidades en las responsabilidades de adopción de decisiones sobre planeamiento y aplicación de las estrategias de restauración,

demonstración a los interesados de los beneficios de su participación y participación de ellos en los costos y beneficios.

Petri Heinonen, de Metsähallitus, presentó el Programa de Biodiversidad Forestal para el sur de Finlandia. Dijo que los propietarios voluntariamente entraron en acuerdos a largo plazo para mantener o mejorar determinados valores de la biodiversidad forestal a cambio de pagos periódicos del gobierno. Señaló que los propietarios también participaron en las licitaciones, donde las autoridades del medio ambiente los invitan a presentar ofertas en zonas a ser protegidas en base a criterios de conservación biológica y el precio al que están dispuestos a ofrecer por la protección de sus tierras.

Tras las exposiciones, los participantes se separaron en cinco grupos de trabajo regionales sobre inversión y financiación para examinar estas dos preguntas: ¿Cómo pueden ser mejor reconocidas y apoyadas las inversiones de la comunidad en RPF? y ¿Cómo puede participar mejor el sector privado, tanto las empresas y los pequeños productores?

Sobre los medios para reconocer mejor y apoyar las inversiones de la comunidad en RPF, Mike Dudley (REINO UNIDO), representando al Grupo Unión Europea, Estados Unidos y Rusia, sugirió ofrecer desgravaciones fiscales a las comunidades para actividades de restauración; proporcionar oportunidades de empleo en la RPF; y celebrar actividades de RPF mediante becas y promoción en los medios de comunicación.

Sam Mwandha (Uganda), en nombre del Grupo África, pidió reconocimiento de los conocimientos y costos de oportunidad de RPF a las comunidades, reconocimiento de las contribuciones del trabajo local, apoyo a las tecnologías adecuadas para uso local e identificación y estímulo a las organizaciones internacionales y locales que apoyen el RPF.

Teniendo en cuenta que las comunidades pueden proporcionar conocimientos tradicionales basado en la sabiduría y prácticas, Lal Bharat (India), informando sobre los debates de la región del grupo Asia, hizo un llamamiento a: la participación comunitaria en la planificación, ejecución y distribución de beneficios; incentivos económicos; privatización y propiedad de proyectos de RPF; un marco político legal favorable; equidad en la distribución de beneficios; y cambio en las actitudes.

Malick Diallo (Burkina Faso), informó que el Grupo de Países con menor cubierta forestal, recomienda promover la integración de la RPF en estrategias para el desarrollo local y regional, explorar oportunidades de mercado amplias y mecanismos innovadores de financiación, y crear redes de información en todos los niveles.

Ana Luiza Coelho Netto (Brasil), en nombre del grupo América Latina, dijo que los beneficios de la RPF pueden ser difundidos mediante la valoración de los ecosistemas bienes y servicios, basándose en las actuales experiencias y conocimientos, y el establecimiento de normas comunes a los países industrializados y los países no industrializados.

Con respecto a una mejor participación del sector privado, Dudley subrayó que comprende las motivaciones de empresas y los pequeños agricultores para identificar beneficios para ellos. Indicó la imagen y la responsabilidad como puntos de partida para captar empresas, y destacó la importancia de que las actividades sean fáciles, entretenidas y útiles.



Mwandha afirmó que las leyes son necesarias para involucrar al sector privado en actividades de RPF, así como para distribuir los beneficios. También hizo un llamamiento para la creación de incentivos tales como la certificación, el acceso al crédito, y una garantía de rentabilidad de las inversiones.

Bharat sugirió comercializar plantines en crecimiento, crear oportunidades sostenibles de empleo, y valorar ecosistemas que proporcionan servicios de energía hidroeléctrica y ecoturismo.

Diallo subrayó la necesidad de involucrar al sector político, crear un entorno jurídico apto para la inversión y un juego de herramientas para posibles compradores, promover la educación y la asistencia internacional para la RPF, hacer disponible la microfinanciación, y crear incentivos económicos específicos para la RPF.

Coelho Netto propuso crear un entorno jurídico y un marco institucional recurriendo a los incentivos, la certificación y las auditorías, y aumentar la conciencia sobre la importancia del desarrollo sostenible.

### **VISITAS AL TERRENO**

El martes 5 de abril, los participantes visitaron tres proyectos de restauración en los bosques atlánticos del Estado de Río de Janeiro. El primer grupo visitó el proyecto de reforestación ecológica realizado por la empresa hidroeléctrica *Light*, en Ribeirão das Lages. El objetivo de la visita fue que los participantes conocieran las actividades de reforestación de *Light* encaminadas a lograr la protección del suelo para evitar la sedimentación del lago, mantener y recuperar las fuentes de agua y restaurar la vegetación natural del bosque atlántico. El segundo grupo visitó una restauración de los bosques del proyecto en la Reserva Biológica Poço das Antas, hábitat del tamarindo León Dorado que es una especie en peligro de extinción. Se les mostró a los visitantes cómo estaba protegido y restaurado el hábitat forestal para asegurar una población mínima viable de tamarindos. El tercer grupo visitó un proyecto de reforestación comunitaria en el Parque Nacional Tijuca en la ciudad de Río de Janeiro. Los objetivos de la visita fueron observar cómo tierras despejadas y cultivadas han sido reforestadas y rehabilitadas para beneficio de la comunidad mediante la prevención de los deslizamientos de tierra, la creación de empleo en las actividades de rehabilitación, la seguridad del agua, la estabilidad del suelo, las actividades recreativas y educación ambiental y la prevención de penetración urbana.

El miércoles 6 de abril por la mañana, los participantes se reunieron en sesión plenaria para escuchar presentaciones sobre cada uno de los viajes al terreno. Lal Bharat, al informar acerca del grupo que visitó el proyecto reforestación de *Light*, describió los beneficios de las actividades de reforestación para usuarios de agua y de energía corriente, pero dijo que las comunidades locales no han participado en actividades restauración y que en la reforestación se usaron principalmente especies exóticas.

Herman Savenije (Países Bajos), relator del grupo que visitó la Reserva Biológica Poço das Antas, presentó las actividades de restauración y los desafíos del hábitat en un paisaje altamente fragmentado y degradado. Declaró que la mayor parte la tierra en la zona son pastizales de propiedad privada y que la participación de los propietarios en el proyecto ha sido mayormente informal y sobre bases bilaterales, sin intervención real en el proceso

de planeamiento del uso de la tierra. Enfatizó la necesidad de cambiar del enfoque específico para cada sitio a otro general del paisaje.

Michael Peter (Sudáfrica), relator del grupo que visitó el Parque Nacional Tijuca, presentó los éxitos del proyecto de forestación en lo relativo a la estabilidad del agua y del suelo. También señaló la debilidad del proyecto para crear oportunidades de empleo en actividades de restauración, proveer ámbitos alternativos para la cría de ganado, y asegurar la sostenibilidad de las actividades económicas.

Las principales cuestiones planteadas por los participantes en el debate que siguió fueron que los planes iniciales de los proyectos no incluyen los métodos de participación; que los proyectos sean específicos para el terreno puede dificultar que se extiendan a una escala mayor, la necesidad de enfoques flexibles de restauración que puedan adaptarse a cambiantes necesidades ecológicas y sociales.

### **EL DESAFÍO DE PETRÓPOLIS**

El viernes 8 de abril por la mañana, durante la sesión plenaria de clausura, Tasso Rezende de Azevedo leyó el Desafío de Petrópolis y dijo que será presentado por Brasil y el Reino Unido en el FNUB-5 junto con el informe de la reunión de trabajo. Los participantes formularon comentarios al Desafío y sugirieron referencias al sector privado, los programas forestales nacionales y la función de la RPF para lograr los objetivos del milenio. Rezende de Azevedo dijo que las observaciones se incluirán en el documento.

**EL DESAFÍO DE PETRÓPOLIS:** El Desafío de Petrópolis define la RPF como un vehículo para difundir internacionalmente compromisos acordado en materia de bosques, diversidad biológica, cambio climático y desertificación, y toma nota de su función fundamental para lograr los objetivos del Milenio. Además llama a vincular la RPF a nivel nacional con los procesos de desarrollo.

El desafío observa el historial de la RPF para restablecer los principales bienes y servicios en zonas degradadas o deforestadas para mejorar medios de subsistencia. Se afirma que la RPF tiene por objeto restablecer la integridad ecológica y mejorar la productividad y el valor económico de las tierras degradadas, en lugar de restablecer los bosques originales del pasado. El desafío señala que no existe ningún plan para asegurar el éxito de la RPF y que éste provee un enfoque gradual, adaptable y sensible que comienza en el terreno y abarca a todos los interesados.

Las próximas medidas identificadas por el Desafío incluyen un llamamiento a los nuevos miembros a sumarse a la Alianza Mundial de la RPF; y la puesta en marcha de una cartera de nuevas iniciativas de restauración del paisaje de la Alianza Mundial para fines de 2006 a fin de crear una red de aprendizaje.

El Desafío concluye con un llamamiento a la comunidad internacional para restablecer el paisaje de bosques en beneficio de las personas y la naturaleza, y a contribuir a revertir las tendencias de pérdida y degradación de bosques.

### **SESIÓN DE CLAUSURA**

El viernes 8 de abril por la mañana, Jim Reeves abrió la sesión de clausura sobre las tendencias y orientaciones futuras, elogió el entusiasmo del grupo y su ardua labor, e hizo un llamamiento para hacer realidad la RPF.

Jim Ball, relator del Taller, enumeró las expectativas de resultados de los participantes y resumió los asuntos considerados. Sobre la comprensión de la RPF dijo que la reunión de trabajo aclaró el concepto de paisaje, la importancia de la planificación y de los criterios de adaptación; y las similitudes entre la RPF y otros métodos de manejo de recursos naturales. También hizo hincapié en el tema recurrente de la dificultad para aplicar criterios de participación. Con respecto a los beneficios de la RPF, mencionó fortalecer la capacidad, el movimiento de recursos financieros, y la utilización de especies autóctonas versus especies exóticas, como las principales cuestiones tratadas. Acerca de las herramientas para la adopción de decisiones, dijo que el grupo pidió: información confiable y actualizada para la adopción de decisiones, instrumentos adaptados a destinatarios, e instrumentos adecuados y metodologías desarrolladas observado otras disciplinas. En relación con la gobernanza y las asociaciones, dijo que el Grupo subrayó la democratización, la descentralización y transferencia de competencias, con este como un desafío pendiente, el reconocimiento de la diversidad de posibles formatos de colaboración, el reconocimiento de que muchos problemas continúan en las áreas política e institucional, pasar de los proyectos de programas y la importancia de la seguridad en la tenencia de tierras. Además señaló la continua discusión sobre monitoreo y evaluación, con desacuerdo entre los participantes sobre la disponibilidad de instrumentos adecuados. Acerca de las oportunidades de inversión, financiamiento innovador y política de incentivos, el orador resumió las preocupaciones del grupo sobre la necesidad de encontrar estímulos económicos, especialmente las que benefician a los pobres, la necesidad de crear incentivos y alternativas económicamente viables de manejo para pequeños productores; y la necesidad de contar con la participación del sector privado y reconocer la aparición de nuevos mercados para el pago de servicios ambientales. Enumeró medios para avanzar, incluida la utilización proyectos piloto para aprender haciendo, el desarrollo de los conocimientos actuales con participación de los interesados en la planificación y la negociación, la movilización de grupos clave, la educación del público, y la mejora de la información técnica y de mercado.

Al intervenir sobre planes futuros, Mike Dudley presentó las posibilidades y problemas de la Alianza Mundial de la RPF. Dijo que la cuestión de RPF se abordará durante el FNUB-5 en una mesa redonda ministerial, que el informe de la reunión será presentado durante el período de sesiones oficiales, y que se realizará un acto paralelo sobre la RPF. Con respecto a las actividades futuras, mencionó una serie de talleres regionales y nacionales sobre la RPF que han sido organizados por la OIMT y la UICN, y pidió que se discutiera con el los sectores privado, agrícola y financiero los beneficios negociables de la RPF.

En el debate posterior los participantes subrayaron la necesidad de cabildeo tanto al público y como al sector privado y de ajustar las actividades de comercialización a las características regionales. Sobre los compromisos individuales de los participantes para avanzar, un participante señaló la preparación de un programa nacional de acción en un próximo taller del grupo de trabajo de RPF de Ghana. Otro ofreció trabajar sobre la "noción" de RPF para permitir la promoción del concepto sin asignarle una definición establecida.

Tasso Rezende de Azevedo dijo que los participantes habían hecho la mayor parte del Taller, e instó a centrarse en la celebración del FNUB-5 y agradeció a los organizadores, patrocinadores y participantes.

Tim Rollinson dijo que en el Taller había logrado su objetivo de intercambiar experiencias y compartir conocimientos sobre la RPF y agradeció a los participantes y al Gobierno de Brasil. Y cerró la sesión a las 12:11 horas.

## PRÓXIMAS REUNIONES

### **SIMPOSIO DE PLUM CREEK SOBRE KYOTO, LOS BOSQUES, Y LOS MERCADOS DE ÁRBOLES VIVOS: CIENCIA Y POLÍTICAS DE UTILIZACIÓN DE TIERRAS EN EL SECUESTRO DE CARBONO:**

Esta reunión se celebrará del 13 al 14 de abril de 2005 en Missoula, Montana, EE.UU. La Escuela de Silvicultura y Conservación de la Universidad de Montana acogerá esta reunión sobre los últimos descubrimientos científicos respecto del papel de los bosques y las decisiones de uso de la tierra en el secuestro del carbono, y los vínculos entre las iniciativas forestales de carbono y sus beneficios ambientales y sociales. Para más información, contactar a: Escuela de Silvicultura y Conservación, Universidad de Montana; Tel: +1-406-243-5521; Fax: +1-406-243-4845; e-mail: [carbonconference@forestry.umn.edu](mailto:carbonconference@forestry.umn.edu); Internet: <http://www.forestry.umn.edu/kiosk/conference/carbon/>

### **TALLER DE OIMT SOBRE ENFOQUES**

**ESCALONADOS DE CERTIFICACIÓN:** Este curso práctico de la Organización Internacional de Maderas Tropicales tendrá lugar del 19 al 21 de abril de 2005, en Berna (Suiza). El taller tratará de promover el uso de un enfoque escalonado de certificación en los países en desarrollo exportadores de madera tropical. Para más información, contactar a: Manoel Sobral Filho, Director Ejecutivo de OIMT; tel: +81-45-223-1110; Fax: +81-45-223-1111; e-mail: [itto@itto.or.jp](mailto:itto@itto.or.jp); Internet: <http://www.itto.or.jp>

### **COMITÉ PARA LA REVISIÓN DE LA APLICACIÓN DE LA CONVENCIÓN (CRIC – CMNUCC):**

CRIC-3 se celebrará en Bonn, Alemania, del 2 al 11 de mayo de 2005. Las consultas entre países Partes de los Anexos de Aplicación Regional se celebrará los días 2 y 3 de mayo de 2005. Para más información, contactar a: Secretaría de la CMNUCC; Tel: +49-228-815-2802; fax: +49-228-815-2898; e-mail: [secretariat@unccd.int](mailto:secretariat@unccd.int); Internet: <http://www.unccd.int/>

### **TALLER SOBRE LAS OPCIONES PARA LA INCLUSIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE USO DE LA TIERRA, CAMBIO EN EL USO DE LA TIERRA Y SILVICULTURA EN ACUERDO CLIMÁTICO INTERNACIONAL POST-2012:**

Esta reunión se celebrará los días 5 y 6 de mayo de 2005 en Graz, Austria. Joanneum Research y una serie de otras organizaciones y organismos acogerán este taller internacional sobre opciones para incluir las actividades de uso de la tierra, cambio en el uso de la tierra y silvicultura en un acuerdo climático internacional post-2012. Para más información, contactar a: Neil Bird, Joanneum Research; Tel: +43-316-876-1338; Fax: +43-316 -876-1320; e-mail: [neil.bird@joanneum.at](mailto:neil.bird@joanneum.at); Internet: <http://www.joanneum.at/CarboInvent/post2012/workshop.html>



**QUINTO PERÍODO DE SESIONES DEL FORO DE LAS NU SOBRE BOSQUES:** El FNUB-5 tendrá lugar del 16 al 27 de mayo de 2005 en las Oficinas Centrales de las Naciones Unidas en Nueva York. Para más información, contactar a: Elisabeth Barsk-Rundquist, Secretaría del FNUB; Tel: +1-212-963-3262; Fax: +1-917-367-3186; e-mail: [Barsk-rundquist@un.org](mailto:Barsk-rundquist@un.org); Internet: <http://www.un.org/esa/forests/session.html>

**CUMBRE MUNDIAL SOBRE LOS BOSQUES Y EL PAPEL 2005:** Esta reunión se celebrará entre el 1º y el 3 de junio de 2005, en Vancouver (Canadá). Y pretende reunir a altos ejecutivos de compañías forestales y papeleras con los encargados de elaborar políticas gubernamentales para examinar las principales cuestiones y problemas que afrontará el sector, en todo el mundo, durante el próximo decenio. Como parte de este evento, la 18ª Conferencia Anual de la Industria Forestal y Papelera de PricewaterhouseCoopers tendrá lugar el 1º de junio. Y será seguida por “Visión 2015: La próxima década en la Industria Forestal y Papelera”, programada para los días 2 y 3 de junio. Para más información, contactar a: la Asociación de Productos Forestales de Canadá; Tel: +1-604-775-7300; Fax: +1-604-666-8123; e-mail: [info@globalforestpapersummit.com](mailto:info@globalforestpapersummit.com); Internet: <http://www.globalforestpapersummit.com/main.cfm>

**CONFERENCIA PREPARATORIA DE LA REUNIÓN MINISTERIAL PARA LA APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN Y GOBERNANZA FORESTAL DE EUROPA Y EL NORTE DE ASIA:** Esta reunión está prevista del 6 al 8 de junio de 2005, en Moscú, Federación Rusa. Y preparará la puesta en marcha del proceso de Aplicación de la Legislación y Gobernanza Forestal en Europa y Asia septentrional. Se espera que la reunión ministerial se celebre a fines de 2005 en la Federación Rusa. Para más información, contactar a: Nalin Kishor; Tel: +1-202-473-8672; Fax: +1-202- 522-1142; e-mail: [nkishor@worldbank.org](mailto:nkishor@worldbank.org); Internet: <http://lnweb18.worldbank.org/essd/ardext.nsf/14bydocname/forestgovernanceprogram>

**38º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES:** El CIMIT-38 y los períodos de sesiones asociado de los Comités se reunirá en Brazzaville, República del Congo, del 19 al 21 de junio de 2005. Para más información, contactar a: Manoel Sobral Filho, Director Ejecutivo, OIMT; Tel: +81-45-223-1110; Fax: +81-45-223-1111; e-mail: [itto@itto.or.jp](mailto:itto@itto.or.jp); Internet: <http://www.itto.or.jp/live/pagedisplayhandler?pageid=189>

**TERCERA PARTE DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA NEGOCIACIÓN DE UN CONVENIO QUE SUCEDA AL CONVENIO INTERNACIONAL SOBRE LAS MADERAS TROPICALES, DE 1994:** Esta reunión se celebrará del 27 de junio al 1º de julio de 2005, en Ginebra (Suiza). Para más información, contactar a: Secretaría de la UNCTAD, Asuntos Intergubernamentales y Servicio de Extensión; Tel: +41-22-917-5809; Fax: +41-22-917-0056; e-mail: [correspondence@unctad.org](mailto:correspondence@unctad.org); Internet: <http://www.unctad.org/templates/meeting.asp?intitemid=3323&lang=1>

**XXII CONGRESO MUNDIAL DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES DE INVESTIGACIÓN FORESTAL:** Este congreso tendrá lugar del 8 al 13 de agosto de 2005, en Brisbane, Australia. Y se centrará en “Los bosques en equilibrio: vinculando la tradición

y la tecnología”. Para más información, contactar a: Gerente del Congreso, PO Box 164, Fortitude Valley QLD 4006, Australia, Tel: +61-0-7-3854-1611; Fax: +61-0-3854-1507; e-mail: [iufro2005@ozacom.com.au](mailto:iufro2005@ozacom.com.au); Internet: <http://www.iufro2005.com>

**POLÍTICAS INTERACTIVAS SOBRE BOSQUES Y NATURALEZA PUESTAS EN PRÁCTICA – GESTIÓN DEL APRENDIZAJE DE MÚLTIPLES SECTORES INTERESADOS EN ENFOQUES DE ÁREAS AMPLIAS Y PROGRAMAS FORESTALES NACIONALES:** Este curso se celebrará del 12 de septiembre al 1º de octubre de 2005, en Wageningen, Países Bajos. Tiene por objeto ofrecer a los participantes ideas, conocimientos y capacidades para elaborar y gestionar políticas interactivas para el desarrollo y puesta en práctica los procesos de gestión forestal y de la naturaleza. Para más información, contactar a: Centro Internacional de Agricultura; tel: +31-317-495-495; Fax: +31-317-495- 395; e-mail: [training.iac@wur.NL](mailto:training.iac@wur.NL); Internet: <http://www.iac.wur.nl/iac/courses/module.cfm?code=34/00/2005>

**OCTAVO CONGRESO MUNDIAL DE VIDA SILVESTRE:** Este Congreso tendrá lugar desde septiembre al 6 de octubre de 2005 en Anchorage, Alaska. El tema del Congreso será Selva, Tierras Silvestres y Personas - Una alianza para el Planeta. Este congreso generará las información más actual y precisa sobre los beneficios de la selva y las tierras silvestres para las sociedades tradicionales y contemporáneas. En él también se analizarán los mejores modelos para equilibrar la conservación de las selvas y tierras silvestres con las necesidades humanas. Para más información, contactar a: Secretaría; e-mail: [info@8wwc.org](mailto:info@8wwc.org); Internet: <http://www.8wwc.org/>

**SÉPTIMA CONFERENCIA DE LAS PARTES DE LA CONVENCIÓN DE LA LUCHA CONTRA LA DESERTIFICACIÓN:** La CdP-7 de la CLCD se celebrará del 17 al 28 de octubre de 2005, en Nairobi, Kenya. Para más información, contactar a: Secretaría de la Convención; tel: +49-228-815-2802a; Fax: +49-228-815-2898; e-mail: [secretariat@unccd.int](mailto:secretariat@unccd.int); Internet: <http://www.unccd.int/>

**REUNIÓN MINISTERIAL PARA LA APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN Y GOBERNANZA FORESTAL DE EUROPA Y EL NORTE DE ASIA:** Esta reunión se realizará a fines de 2005, en la Federación Rusa. Contribuirá a la puesta en marcha del del proceso de Aplicación de la Legislación y Gobernanza Forestal en Europa y Asia septentrional. La fecha exacta y lugar de la Reunión aún están por determinar. Para más información, contactar a: Nalin Kishor; tel: +1-202-473-8672; Fax: +1-202-522-1142; e-mail: [nkishor@worldbank.org](mailto:nkishor@worldbank.org); Internet: <http://lnweb18.worldbank.org/ESSD/ardext.nsf/14ByDocName/ForestGovernanceProgram>

**39º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES:** El CIMIT-39 y los períodos de sesiones asociado de los Comités se reunirá en Yokohama, Japón, del 7 al 12 de noviembre de 2005. Para más información, contactar a: Manoel Sobral Filho, Director Ejecutivo, OIMT; Tel: +81-45-223-1110; Fax: +81-45-223-1111; e-mail: [itto@itto.or.jp](mailto:itto@itto.or.jp); Internet: <http://www.itto.or.jp/live/pagedisplayhandler?pageid=189>